



KONKURENCES PADOME

Blaumaņa ielā 5a, Rīgā, LV-1011 ♦ Tālrunis 7282865 ♦ Fakss 7242141

L Ē M U M S

Rīgā

Nr. 12

(Prot. Nr.7, 2.§)

2004.gada 4.februārī

Par lietas izpētes izbeigšanu

Par SIA "Idea Media" 07.03.2003. iesniegumu par SIA "Baltic Media" negodīgo konkurenci.
Lieta Nr.117/03/07/9

Konkurences padome 10.03.2003. saņēma SIA "Idea Media" 07.03.2003. iesniegumu (turpmāk - Iesniegums) Par SIA "Baltic Media" negodīgo konkurenci par Konkurences likumā noteikto negodīgas konkurences aizlieguma iespējamo pārkāpumu SIA "Baltic Media" darbībā, tai 12.02.2003. pārreģistrējot SIA "Idea Media" 28.09.1998. reģistrēto un lietoto domēna vārdu *ideamedia.lv* uz SIA "Baltic Media" vārda, kā rezultātā tika nomainītas paroles un slēgta pieeja SIA "Idea Media" elektroniskā pasta kastītēm.

Iesniedzējs uzskata, ka SIA "Baltic Media" darbības mērķis, izmantojot SIA „Idea Media” domēna vārdu *ideamedia.lv*, ir bijis kavēt, ierobežot un deformēt konkurenci, līdz ar to SIA „Baltic Media” pārkāpusi Konkurences likuma 18.panta otro daļu, 18.panta trešās daļas 1.punktu un ICANN Domēna vārdu strīdu risināšanas noteikumus, kas ir inkorporēti Latvijas Universitātes Matemātikas un Informātikas institūta Domēna vārdu strīdu risināšanas noteikumus.

Iesniedzējs lūdz Konkurences padomi pieņemt lēmumu par Konkurences likuma pārkāpuma izbeigšanu no SIA "Baltic Media" puses, kā arī uzlikt sodu SIA "Baltic Media" par Konkurences likuma pārkāpumu.

Konkurences padome 04.07.2003., pamatojoties uz Ministru kabineta 29.04.2003. noteikumu Nr.224 “Konkurences padomes lēmumu pieņemšanas kārtība” 20.punktu, pieņēma lēmumu Nr.24 (prot. Nr.24, 6.§) pagarināt lēmuma pieņemšanas termiņu lietā Nr.117/03/07/9 uz laiku līdz 2004.gada 10.martam.

Konkurences padome, ņemot vērā Iesniegumā norādīto un papildu iegūto informāciju

konstatēja:

SIA “Idea Media” ir LR Uzņēmumu reģistrā 25.09.1998. reģistrēta (Nr.40003411809) uzņēmēj sabiedrība, kuras galvenie darbības veidi ir izdevējdarbība, poligrāfiskā izpilde un ar to saistītie pakalpojumi, ierakstu reproducēšana, pētījumu un eksperimentu veikšana sabiedriskajās un humanitārajās zinātnēs, reklāma, ar kino un video saistīta darbība, radio un

televīzijas darbība u.c. statūtos paredzētā darbība. Faktiski SIA "Idea Media" nodarbojas ar tulkošanas un tulkojumu pakalpojumu sniegšanu, sabiedrisko attiecību un korporatīvo komunikāciju pakalpojumu sniegšanu (SIA "Idea Media" 26.03.2003. vēstule Nr. Viz-2603). SIA "Idea Media" viena no līdzīpašniecēm un direktorēm (ar paraksta tiesībām kopš 13.06.2002.) ir R.Kalpiņa.

SIA "Baltic Media Ltd" ir LR Uzņēmumu reģistrā 05.01.1994. (Komercreģistrā ierakstīta 02.09.2002.) reģistrēta (Nr.40003172317) komercsabiedrība, kuras galvenie darbības veidi ir tirgus un sabiedriskās domas izpēte, konsultēšana komercdarbībā un vadībzinībās, sekretāru un tulku darbība, darbaspēka vervēšana un nodrošināšana ar personālu, radio un televīzijas darbība, izdevējdarbība, poligrāfija un ierakstu reproducēšana. Faktiski SIA "Baltic Media Ltd" nodarbojas ar izglītības sabiedrisko attiecību jomā pakalpojumu sniegšanu un tulkošanas pakalpojumu sniegšanu (SIA "Baltic Media Ltd 28.07.2003. vēstule Nr.9-854).

SIA "Idea Media" un SIA "Baltic Media Ltd" ir uzskatāmas par konkurentiem Konkurences likuma 1.panta 7.punkta izpratnē tulkojumu un tulkojumu pakalpojumu sniegšanas tirgū un sabiedrisko attiecību pakalpojumu sniegšanas tirgū Latvijas teritorijā, jo abas komercsabiedrības darbojas augstāk norādītajos tirgos.

SIA "Idea Media" 26.03.2003. atbildes vēstulē Nr. Viz 2603 (turpmāk tekstā – Vēstule) paskaidrots, ka R. Kalpiņa telefoniski sazinājās ar SIA "Parks" direktoru E. Bindemani, tā rezultātā 28.09.1998. tika veikta domēna vārda *ideamedia.lv* elektroniska reģistrācija un līdz 2003.gada februāra beigām to lietoja uzņēmums SIA "Idea Media". Domēna vārds *ideamedia.lv* tika norādīts arī SIA „Idea Media” veidlapās, vizītkartēs, aploksnēs u.c. uzņēmuma dokumentos gan sākotnējās grafiskās identitātes ietvaros, gan pārveidotajā grafiskajā stilā, ko SIA "Idea Media" lieto kopš 2002.gada maija. SIA "Idea Media" 1998.gada rudenī izveidoja mājas lapu ar domēna nosaukumu *ideamedia.lv*, kuras versija 2002.gada vasarā tika mainīta.

Vēstulē paskaidrots, ka domēna vārda *ideamedia.lv* reģistrācijas datus tika norādīta SIA "Idea Media" juridiskā adrese Valdemāra iela 79/81 – 34, kas ir R. Kalpiņas mājas adrese. Tāpat datus uzrādītais tālruna numurs (2371962) ir R. Kalpiņas mājas tālr. numurs, kas tāds ir arī pašlaik.

SIA „Idea Media” Vēstulē norāda, ka SIA "Baltic Media" 12.02.2003. veica domēna vārda *ideamedia.lv* pārreģistrāciju uz SIA "Baltic Media" vārda. Tā rezultātā 25.02.2003. tika nomainītas paroles un slēgta pieeja SIA "Idea Media" elektroniskā pasta kastītēm. Līdz domēna vārda *ideamedia.lv* pārreģistrācijai 2003.gada februārī kodi, paroles bija pieejami un tos lietoja tika SIA "Idea Media".

SIA „Idea Media” norāda, ka SIA "Baltic Media" 27.02.2003. vismaz trīs stundas bija iespēja piekļūt SIA "Idea Media" pastkastītēm, izmantojot SIA "Microlink" nomainītās jaunās paroles, kamēr SIA "Idea Media" sarunās ar SIA "Microlink" mēģināja pierādīt lēmuma par paroli un kodu pārreģistrāciju nelikumību.

SIA "Idea Media" domēna *ideamedia.lv* lietošanas laikā kopš 1998.gada līdz 2003.gada februārim netika informēta, ka tai nepieder domēna vārds un ka tā nemaksā par tā lietošanu. Tāpat SIA "Mikrolink" pēc SIA "Baltic Media" iesnieguma par domēna vārda pārreģistrāciju 2 nedēļu laikā neinformēja SIA "Idea Media" par šādu faktu, kā arī to, ka tiks slēgtas SIA "Idea Media" lietošanā esošās pastkastītes.

Vēstulē norādīts, ka pastkastītēs esošā informācija saturēja SIA "Idea Media" un tās klientu komercnoslēpumu – tulkošanai domātos uzņēmumu "iekšējās lietošanas tekstus", t.sk., vienu tulkojumu, par kuru SIA "Idea Media" ar klientu ir noslēgts konfidencialitātes līgums, jaunus tulkošanas darbu pasūtījumus, kā arī projektu konfidencialo informāciju.

SIA "Baltic Media Ltd" 28.07.2003. atbildes vēstulē uz Konkurences padomes Biroja informācijas pieprasījumu norāda, ka SIA "Baltic Media Ltd" nekad nav pārreģistrējusi kādus citus domēnus uz sava vārda. Domēns *ideamedia.lv* pieder SIA "Baltic Media Ltd" no paša tā reģistrācijas brīža. SIA "Baltic Media Ltd" nav mainījis paroles un slēdzis pieejas svešiem domēniem. SIA "Baltic Media Ltd" uzskata, ka SIA "Idea Media" nodarbojas ar maldinošu faktu izplatīšanu.

Tāpat SIA "Baltic Media Ltd" augstāk minētajā atbildes vēstulē paskaidro, ka domēna nosaukuma *ideamedia.lv* reģistrācijas mērķis bija un ir izmantot to izglītības pakalpojumu mārketingā, bet lietu sarežģīja bijusī SIA "Baltic Media Ltd" darbiniece R.Kalpiņa, kas aizejot no SIA "Baltic Media Ltd" par uzņēmuma kases piesavināšanos, par ko tika ierosināts tiesisks process, atriebības vai kādos citos nolūkos steigšus piereģistrēja SIA "Idea Media", kas pēc SIA "Baltic Media Ltd" plāniem bija paredzēta kā SIA "Baltic Media Ltd" meitas uzņēmums izglītības pakalpojumu sniegšanā un tāpēc tika reģistrēts domēns ar *ideamedia.lv* nosaukumu.

SIA „Baltic Media Ltd” pārstāvis 02.09.2003. Konkurences padomē tikšanās laikā iepazīnās ar lietā Nr.117/03/07/9 esošajiem pierādījumiem. SIA „Baltic Media Ltd” pārstāvis norādīja, ka domēna vārda *ideamedia.lv* reģistrēšanas brīdī R.Kalpiņa bija SIA „Baltic Media Ltd” amatpersona, kurai bija tiesības SIA „Baltic Media Ltd” vārdā reģistrēt domēna vārdu *ideamedia.lv*.

SIA „Idea Media” pārstāvis 05.09.2003. Konkurences padomē tikšanās laikā iepazīnās ar lietā Nr.117/03/07/9 esošajiem pierādījumiem un norādīja, ka domēna vārdu *ideamedia.lv* sākotnēji reģistrēja R.Kalpiņa, kas arī nodibināja SIA „Idea Media”. Domēna vārds *ideamedia.lv* tika izmantots SIA „Idea Media” vajadzībām.

Konkurences padome pēc papildu informācijas iegūšanas no SIA „Baltic Media Ltd” 21.01.2004. vēstulē Nr.9-112 informēja SIA "Idea Media" par tās pilnvarota pārstāvja tiesībām iepazīties ar lietā Nr.117/03/07/9 esošajiem pierādījumiem. SIA "Idea Media" nav izmantojusi tiesības iepazīties ar lietā papildus iegūtajiem pierādījumiem.

Patentu valdes 27.05.2003. atbildes vēstulē Nr.1-5.1/113N norādīts, ka Valsts preču zīmju reģistrā 20.04.2003. iekļauta preču zīme "idea media" /fig/, kas attiecas uz 16, 35, un 41.klases precēm, uz īpašnieka SIA "Idea Media" vārda.

Likuma "Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm" (turpmāk tekstā - Likums) 4.panta pirmajā daļā noteikts, ka "tiesības uz preču zīmi var iegūt jebkura fiziskā vai juridiskā persona". Likuma 4.panta sestajā daļā noteikts, ka "Personai, uz kuras vārda preču zīme reģistrēta, ir izņēmuma tiesības aizliegt citām personām komercdarbībā izmantot (..) jebkuru preču zīmi identisku apzīmējumu saistībā ar precēm vai pakalpojumiem, kas ir identiski precēm vai pakalpojumiem, kuriem reģistrēta preču zīme, kā arī jebkuru apzīmējumu, ja sakarā ar tā identiskumu vai līdzību preču zīmei un to preču vai pakalpojumu identiskumu vai līdzību, kuriem reģistrēta preču zīme un saistībā ar kuriem minēto apzīmējumu lieto, pastāv iespēja, ka attiecīgie patērētāji šo apzīmējumu sajauc ar preču zīmi vai uztver šo apzīmējumu kā tādu, kas saistīts ar preču zīmi".

Saskaņā ar Likuma 28.panta pirmo daļu "atbildība par preču zīmes nelikumīgu izmantošanu iestājas tad, ja atbilstoši šā likuma 27.panta noteikumiem ir pierādīts preču zīmes pārkāpuma fakts" un otro daļu "strīdi, kas radušies reģistrētu preču zīmju lietojuma sakarā, ir Rīgas apgabaltiesas kompetencē". Līdz ar to visi strīdi par 20.04.2003. Valsts preču zīmju reģistrā iekļautās preču zīmes "idea media" iespējamo nelikumīgo izmantošanu ir Rīgas apgabaltiesas kompetencē.

Konkurences padomes kompetencē ir izvērtēt Konkurences likuma 18.panta iespējamo pārkāpumu SIA "Baltic Media Ltd" darbības laikā no 2003.gada februāra, kad pēc SIA „Idea Media” norādēm tika pārreģistrēts domēna vārds *ideamedia.lv*, līdz 20.04.2003.,

kad Valsts preču zīmju reģistrā tika iekļauta preču zīme "idea media" uz SIA „Idea Media” vārda.

Saskaņā ar Konkurences likuma 18.panta otro daļu par negodīgu konkurenci uzskatāmas darbības, kuru rezultātā tiek pārkāpti normatīvie akti vai godīgas saimnieciskās darbības paražas un ir radusies vai varētu rasties konkurences kavēšana, ierobežošana vai deformēšana. Savukārt Konkurences likuma 18.panta trešās daļas 1.punktā noteikts, ka negodīga konkurence var izpausties šādās darbībās, ja to rezultātā ir radusies vai varētu rasties konkurences kavēšana, ierobežošana vai deformēšana: cita tirgus dalībnieka (eksistējoša, savu darbību izbeiguša vai reorganizēta) likumīgi lietota nosaukuma, atšķirības zīmju un citu pazīmju izmantošana vai atdarināšana, ja tas var maldināt attiecībā uz tirgus dalībnieka identitāti.

Latvijas Universitātes Matemātikas un Informātikas Institūts 01.07.2003. atbildes vēstulē norāda, ka domēna nosaukums *ideamedia.lv* reģistrēts 28.09.1998. uz SIA “Baltic Media Ltd” vārda.

SIA “MicroLink Latvia” 25.08.2003. atbildes vēstulē uz Konkurences padomes Biroja pieprasīto informāciju norādīts, ka domēna *ideamedia.lv* īpašnieks SIA “Baltic Media Ltd” rakstiski pieprasīja SIA “MicroLink Latvia” nomainīt paroles, kā rezultātā šīs paroles arī tika nomainītas, tomēr, paredzot strīdus situāciju starp SIA “Idea Media” un SIA “Baltic Media Ltd” līdz sīkāku apstākļu noskaidrošanai, paroles netika darītas zināmas nevienam no minētajiem uzņēmumiem. SIA “MicroLink Latvia” paskaidro, ka SIA “Baltic Media Ltd” nebija iespēja piekļūt SIA “Idea Media” elektroniskajās pastkastītēs esošajai informācijai, jo jaunās paroles netika izpaustas nevienam no uzņēmumiem.

No lietas materiāliem izriet, ka domēna vārds „ideamedia.lv” jau sākotnēji tika reģistrēts uz SIA „Baltic Media Ltd” vārda (LU Matemātikas un Informātikas Institūta 01.07.2003. vēstule). SIA „Baltic Media Ltd” reģistrēja domēna vārdu „ideamedia.lv” ar mērķi izmantot to izglītības pakalpojumu sniegšanas jomā. Tāpat viens no SIA „Baltic Media Ltd” biznesa plāniem bija dibināt meitas uzņēmumu ar nosaukumu „Idea Media”, kuras viens no galvenajiem darbības virzieniem būtu izglītības pakalpojumu sniegšana (SIA „Baltic Media Ltd” 28.07.2003. vēstule).

No LR Uzņēmumu reģistra 15.11.2003. izsniegtās izziņas redzams, ka R.Kalpiņa no 10.10.1995. līdz 09.12.1998. bija SIA „Baltic Media Ltd” prezidente ar paraksta tiesībām. R.Kalpiņa kā SIA „Baltic Media Ltd” amatpersona, kurai bija tiesības rīkoties SIA „Baltic Media Ltd” vārdā, 28.09.1998. reģistrēja domēna vārdu uz SIA „Baltic Media Ltd”, līdz ar to domēna vārda *ideamedia.lv* reģistrācijas datus kā kontaktpersona norādīta R.Kalpiņa.

Konkurences padome secina, ka sākotnēji no 28.09.1998. domēna vārds *ideamedia.lv* bija reģistrēts uz SIA „Baltic Media Ltd” vārda. Līdz ar to SIA „Idea Media” norādītais, ka 2003.gada februārī augstāk norādītais domēna vārds tika pārreģistrēts no SIA „Idea Media” uz SIA „Baltic Media Ltd” vārda, ir uzskatāms par nepamatotu un noraidāms.

Civiltiesiski strīdi, kas saistīti ar reģistrētiem domēna vārdiem, t.sk., to reģistrāciju, saskaņā ar Domēna vārdu strīdu risināšanas noteikumu (ICANN Noteikumi) 7.punktu, tiek risināti vispārējās jurisdikcijas tiesās vai arbitrāžas tiesā Latvijas Republikā, kamēr nav izveidots Administratīvais strīdu risināšanas pakalpojums domēnu vārdu strīdiem Latvijā.

Nav iesniegti un Konkurences padome nav ieguvusi apstiprinājumu faktam, ka SIA „Baltic Media Ltd” izmanto cita tirgus dalībnieka/ SIA „Idea Media” likumīgi lietotu nosaukumu, neievērojot Konkurences likuma 18.panta trešās daļas 1.punktā noteikto ierobežojumu.

Tāpat no lietas materiāliem izriet, ka SIA „Baltic Media Ltd” nebija iespēja piekļūt SIA „Idea Media” elektroniskajām pastkastītēm un tajās esošai informācijai, jo jaunās paroles netika izpaustas nevienam no uzņēmumiem (SIA „MicroLinkLatvia” 25.08.2003. atbildes

vēstule). Līdz ar to SIA „Baltic Media Ltd” darbības nav vērtējamas atbilstoši Konkurences likuma 18.panta trešās daļas 4.punktā noteiktam negodīgas konkurences aizlieguma pārkāpumam.

Pamatojoties uz minēto un lietas materiāliem kopumā, nav pamata konstatēt SIA „Baltic Media Ltd” darbības Konkurences likuma 18.panta otrās daļas un 18.panta trešās daļas 1.punkta pārkāpumu.

Nemot vērā minēto un pamatojoties uz Konkurences likuma 8.panta pirmās daļas 2.punktu, 18.panta otro daļu, 18.panta trešās daļas 1.punktu, 18.panta trešās daļas 4.punktu, Ministru kabineta 29.04.2003. noteikumu Nr.224 „Konkurences padomes lēmumu pieņemšanas kārtība” 16.punktu, Konkurences padome

nolēma:

izbeigt izpēti lietā Nr.117/03/07/9.

Saskaņā ar Konkurences likuma 8.panta otro daļu Konkurences padomes lēmumu var pārsūdzēt Administratīvajā rajona tiesā viena mēneša laikā no dienas, kad ieinteresētā persona uzzināja vai tai vajadzēja uzzināt par pieņemto lēmumu.

Priekšsēdētājs

P.Vilks